

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 31 (1995)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

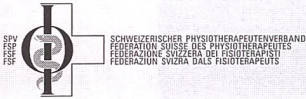
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

6700 Exemplare, monatlich, 31. Jahrgang  
 6700 exemplaires mensuels, 31<sup>e</sup> année  
 6700 esemplari, mensile, anno 31°



**Herausgeber:**  
**Direction:**  
**Editore:**

Schweizerischer  
 Physiotherapeutenverband  
 Oberstadt 11, Postfach  
 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88

**Verlag und Redaktion:**  
**Edition et rédaction:**  
**Casa editrice e redazione:**

**Redaktionsteam**  
 «Physiotherapie»:  
**Equipe de rédaction:**  
**Team redazionale:**  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungsverantwortlicher:**  
**Responsable de la revue:**  
**Responsabile del giornale:**  
 Hans Walker  
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88  
 Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungskommission:**  
**Commission de la revue:**  
**Commissione del giornale:**  
 Käthi Stecher (Präsidentin)  
 Physiotherapieschule, Kantonsspital  
 8208 Schaffhausen

Claudine Beuret  
 Tuilerie 7, 2852 Courtetelle  
 Margrith Pfoster  
 Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Daniela Ravasini  
 Fanciulli-OTAF, 6924 Sorengo

Nachdruck nur mit schriftlicher Be-  
 willigung der Redaktion. Für unver-  
 langt eingesandte Manuskripte über-  
 nimmt die Redaktion keine Verant-  
 wortung.

Toute reproduction requiert l'auto-  
 risation écrite de la rédaction. La  
 rédaction décline toute responsabi-  
 lité pour les documents envoyés  
 sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-  
 tro approvazione scritta della reda-  
 zione. La redazione non assume alcu-  
 na responsabilità per i manoscritti  
 inviati che non sono stati richiesti.

**Produktion:**  
**Production:**  
**Produzione:**

Küng Druck und Verlag AG  
 Postfach, 6210 Sursee  
 Tel. 045 - 21 16 66  
 Fax 045 - 21 66 44

**Abonnemente:**  
**Abonnements:**  
**Abbonamenti:**

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11  
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
 Telefon 041 - 99 33 88

**Abonnementspreise:**  
 Inland Fr. 84.- jährlich  
 Ausland Fr. 108.- jährlich

**Prix de l'abonnement:**  
 Suisse Fr. 84.- par année  
 Etranger Fr. 108.- par année

**Prezzi dell'abbonamento:**  
 Svizzera Fr. 84.- annui  
 Estero Fr. 108.- annui

**Inserate/Annonces/Inserzioni:**

**Inseratenverwaltung:**  
**Gestion des annonces:**  
**Gestione inserzioni:**  
 Agence WSM, «Physiotherapie»  
 Postfach, 8052 Zürich  
 Telefon 01 - 302 84 30  
 Fax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss/ Délai des**  
**annonces/Termini degli annunci:**

**Stellenanzeiger und**  
**«zu verkaufen/zu vermieten»:**  
**Annonces d'emplois et**  
**«à vendre/à louer»:**  
**Annunci di lavoro e**  
**«vendesi/affittasi»:**  
 am 10. des Erscheinungsmonats  
 le 10 du mois/il 10 del mese

**Anzeigen/Annonces/Annunci:**  
 am 1. des Erscheinungsmonats  
 le 1 du mois /il 1 del mese

**Insertionspreise:**  
**Prix des insertions publicitaires:**  
**Prezzi delle inserzioni:**

**Seiten und Seitenteile:**  
 1/1 Fr. 1333.- 1/4 Fr. 443.-  
 1/2 Fr. 779.- 3/16 Fr. 351.-  
 3/8 Fr. 703.- 1/8 Fr. 259.-

**Stellenanzeigen und**  
**«zu verkaufen / zu vermieten»**  
 1/1 Fr. 1293.- 3/16 Fr. 342.-  
 1/2 Fr. 757.- 1/8 Fr. 252.-  
 1/4 Fr. 429.- 1/16 Fr. 162.-

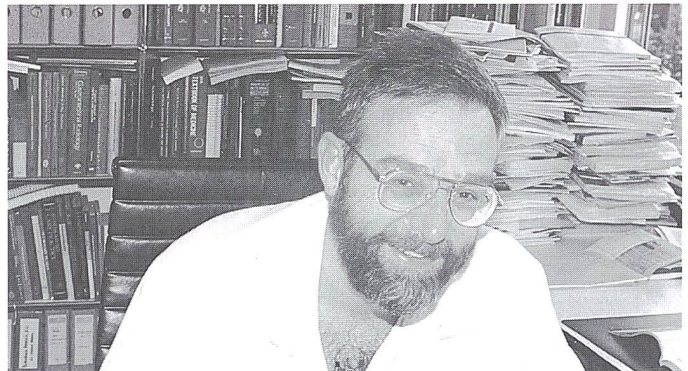
**Wiederholungsrabatt:**  
**Rabais pour insertions répétées:**  
**Ribassi per le ripetizioni**  
**inserzione:**  
 3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

Der Verband behält sich vor, nur An-  
 zeigen zu veröffentlichen, die inhalt-  
 lich der Zielsetzung des Verbandes  
 entsprechen.

La fédération se réserve le droit  
 de refuser tout article ou publicité  
 ne correspondant pas à l'éthique  
 de la profession.

La federazione autorizza solo la  
 pubblicazione di inserzioni riguar-  
 danti la fisioterapia.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO



«Die Bedeutung der Physiotherapie wird in Zukunft noch weiter zu-  
 nehmen», meint Dr. Hans Heinrich Brunner. Wie der neue Präsident  
 der FMH über die Kompetenzabgrenzung Physiotherapeut-Arzt,  
 über freies Unternehmertum im Gesundheitswesen, über Ärzteein-  
 kommen usw. denkt, lesen Sie in unserem Interview auf Seite 34

**Editorial**

Man muss die Menschen mögen! 3

**Praxis**

Craniosacral-Therapie in der Anwendung bei Schleudertraumaverletzungen	4
Ein Einblick in das analytische Konzept nach Raymond Sohier	11
Wirbelgelenke – Pathomechanik und Periostläsionen	12
La pathomécanique des articulations vertébrales et les lésions périosthées	14
Qualität, Qualitätskontrolle und Qualitätssicherung in der Physiotherapie	16
Qualité, contrôle de la qualité et assurance de la qualité	18
Hintergründe und Massnahmen zur Eindämmung der enormen Kostensteigerung im Bereich der Physiotherapie	20
Les mobiles et les mesures relatifs à la maîtrise des coûts considérables dans le domaine de la physiothérapie	23
Retrospectiva e misure per contenere l'enorme aumento delle spese della fisioterapia	28

**Verband / Fédération / Federazione**

Aktivitäten / Activités / Attività	32
Dialog / Dialogue / Dialogo	40
Die Fachgruppen des SPV stellen sich vor	45
Physiothek / Physiothèque / Fisioteca	46

**Kurznachrichten**

48

**Kurse / Tableau de cours / Corsi**

51

**Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro**

61

Offizieller Sponsor SPV

Kanalstrasse 15  
 CH-8152 Glattbrugg  
 Tel. 01 - 810 46 00  
 Fax 01 - 810 46 13



# Bevor Sie neue Geräte anschaffen wollen, beachten Sie das Angebot von Technogym!



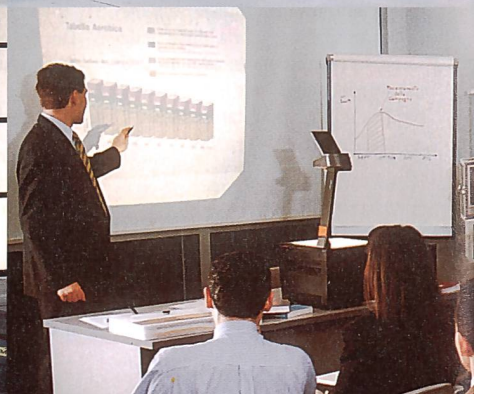
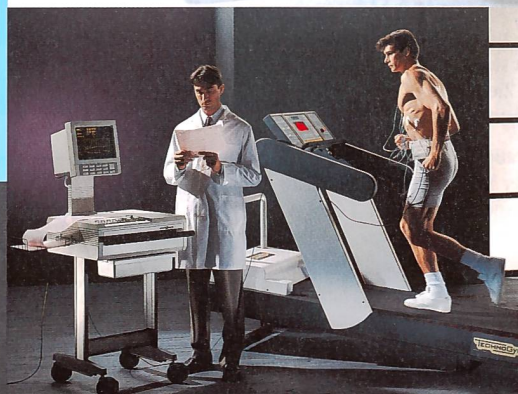
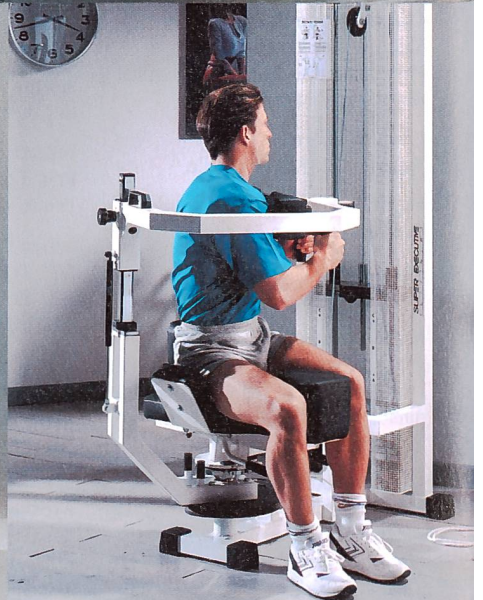
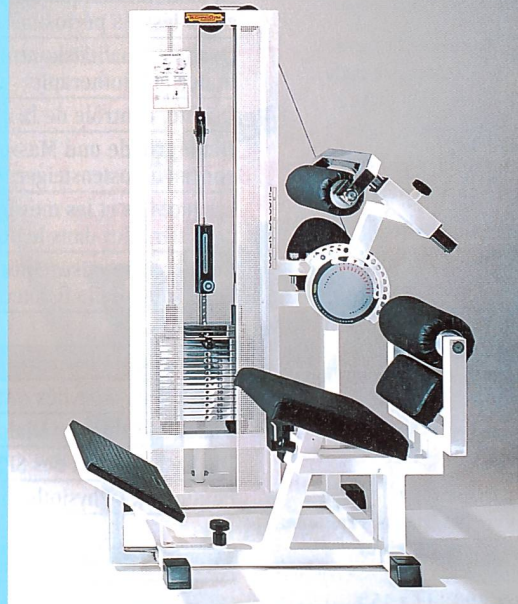
Bevor Sie neue Geräte kaufen, sollte die Anwendung, das Konzept, die Komplementarität und das Preis/Leistungs - Verhältnis in Betracht gezogen werden. Technogym offeriert Ihnen eine komplette Linie von Geräten für isokinetische Messungen und Analysen, Kräftigungstherapie und kardiovaskuläre Tests und Training.

Bevor Sie entscheiden, sollten Sie unbedingt mit uns Kontakt aufnehmen!

Generalvertretung Schweiz

## FIMEX SA

Werkstrasse 36, 3250 Lyss  
Tel. 032/850505  
Fax 032/850515



# TECHNOGYM®

ITALY

WELLNESS & BIOMEDICAL